

Joseph

1474

| | |
|----------------------------|----------|
| Süleymaniye U. Kütüphanesi | |
| Kismi | H. Hüsnî |
| Yeni kayıt no | |
| Eski kayıt no | 1474 |

ارشاد المبتدئين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الحمد لله الذي انعم علينا بالعلم والبيان
 والصلوة والسلام على من هو نور الجنان
 ورضي الله تعالى عن اله واصحابه ومن
 تبعهم الى يوم الدين باحسان
 وبعد فيقول العبد الراجي السيد
 محمد جواد بن مصطفى الحمدي المعروف
 بمفتي زاده وديني غفر الله له
 ولوالديه واحسن اليهما واليه
 ولما رجاء مني بعض ازكياء الاخوان

ان اكتب لهم الرسالة المشتملة بقواعد
 البيان وقد صدر مني الوعد بمنزلة
 العهد فنظرت الى قلة بضاعتي
 فوجدتها مزجاة وتأملت ضعف
 استطاعتي فوجدتها غير مزجاة
 فشرعت فيه معترفا بان شروعي
 من الفضاعة وتوكلت على الحي الذي
 لا يموت وكل حي غيره يموت
 لوعده الكريم بفضله العظيم
 وان شكرتم لازيدنكم
 سميت به بارشاد المبتدئين تسهلاً
 للمبتدئين وتفصيلاً للمنهين اللهم
 سهل لي امر العسير ونصر لي في

الدارين النصير اعلم ان المتكلم يفيد
كلامه الى السامع بطرق ثلاثة الاولى
حقيقة والثاني مجاز والثالث
كناية فالحقيقة اللفظ الموضوع
المستعمل فيما وضع له والمجاز اللفظ
الموضوع المستعمل في غير ما وضع له
مع قرينة مانعة والكناية اللفظ الموضوع
المستعمل في لازم ما وضع له مع قرينة
صادقة وهو على قسمين اما مجاز مرسل
واما استعارة ان كان المشابهة
فمجازها استعارة او غير المشابهة
فمجازها مرسل وهو سبعة وعشرون
الاول السببية نحو عينا الغيث

اي البنات

3

اي البنات وهو المطر فذكر فيه الغيث
فيه الغيث واريد به البنات بذكر
السبب وارادة المسبب والثاني
المسببية نحو امطر السماء نباتا اي
غيثا فذكر فيه البنات واريد به
الغيث بطريق ذكر المسبب وارادة السبب
والقرينة فيه امطرت والثالث
الحالية نحو قوله تعالى ففي رحمة الله
اي في الجنة ذكر فيه الرحمة واريد الجنة
بطريق ذكر الحال وارادة المحل والرابع
المحلية في واسئل القرينة بطريق ذكر المحل
وارادة الحال اي اهل القرية وفيه ايجاز
وهو اداء ما قصده المتكلم بلفظ اقل

وهو قسمان ايجاز قصر وهو ما ليس بحذف
كقوله تعالى ولكم في القصاص حياة
يا اولى الالباب وليس فيه حذف
وايجاز فان معناه كثير ولفظ يسير
وايجاز الحذف وهو الذى يكون جزء
الجملة المضافة محذوفاً وايجاز الحذف
نحو واسئل القرية اى اهل القرية فالمحذوف
فالمحذوف في هذه الآية جزء مضاف
او المحذوف موصوف انا ابن رجلا اى
انا ابن رجل رجلا او المحذوف صفة
نحو وكان ورائهم كل سفينة غصبا
اى صحيحة والخامس المجاورة اى كون
معنى الموضوع له مجاورا للمعنى المجازى

وهو

4
وهو اما ان يكون احدهما اى المعنى
الموضوع له والمعنى المجازى حاملا
والآخر محمولا كلفظ الرواية الموضوع
للبعير والبغل والحمار الذى يحمل عليه
الماء صح المستعملة فى الدلو بذكر الحامل
وارادة المحمول لان الدلو تجاوز الحيوان
الذى يحمل عليه والسادس الجزئية
نحو رايت عينا على باب امير اى شخصا
رقيبا فان العين ذكرت فى المثال واريد
كل الرقيب بطريق ذكر الجزء وارادة
الكل والسابع الكلية نحو قوله تعالى
يجعلون اصابعهم فى اذانهم من
الصواعق اى انا ملهم فى اذانهم

بطريق ذكر الكل واردة الجزع ومعنى
الا نامل رؤس الاصابع والثامن الالية
نحو قوله تعالى واجعل له لسان صدق
في الآخرين اى اجعل له كلاما صادقا
باقيا في الآخرين الالة اللسان فان
في هذا المثال ذكر اللسان واردة الكلام
بطريق ذكر الالة واردة ما حصل بالالة
ونحو ضربت سوطا فان السوط مفعول
مطلق لطربت وقد ذكر السوط وارىد
الضرب والتاسع المصدرية اى كون
المعنى الموضوع له محل الصدور للمعنى
المجازى نحو اعجبني يد فلان فانه ذكر فيه
محل الصدور كاليد وارىد به النعمت

والعاشر

5
والعاشر المظهرية اى كون المعنى الموضوع
له محل ظهور للمعنى المجازى كما في قوله تعالى
يد الله فوق ايديهم المراد باليد القدرة
ذكر فيه محل الظهور وارىد به الظاهر
والحادى عشر العموم نحو ركب الامير
الدابة اى الفرس فان في هذا المثال ذكر الدابة
واريد الفرس بطريق ذكر العام واردة
الخاص والثانى عشر الخصوص نحو كل
متحرك بالقدم فرس فان لفظ الدابة عام
لانه موضوع لما يدب على الارض مطلقا
والفرس خاص لانه فرد واحد من افراد
الدابة وذكر الفرس وارىد بها الدابة
لامتناع حمل الاخص على الاعم فيكون

بجازا بطريق ذكر الخاص واردة العام
والثالث عشر الكون السابق اى وجود
معنى الحقيقى سابقا على المعنى المجازى
باعتبار الحكم نحو قوله تعالى واتوا اليهم
اموالهم اى الرجال الذين كانوا يتامى ذكر
في هذه الاية لفظ اليتامى وارىد به
الرجال البالغون باعتبار كونهم يتامى
في الزمان السابق الرابع عشر الكون
اللاحق نحو قوله تعالى انى ارانى اعصر
خمرا اى عصيرا يصير بعد زمان خمرا
فان في هذه الاية ذكر فيه لفظ الخمر
واريد ماء العنب المعصور باعتبار انه
اى ماء العنب يؤل اليه في الزمان الآتى

والخامس

6
والخامس عشر الاطلاق اى كون المعنى
الحقيقى مطلقا والمعنى المجازى مقيدا
نحو هذا الابل مقطوع الشفة اى المشفر
بكسر الميم شفة الابل فان في هذا المثال
ذكر الشفة وارىد المشفر بطريق ذكر المطلق
وارادة المقيد والسادس عشر التقييد
اى كون المعنى الحقيقى مقيدا والمعنى المجازى
مطلقا كقول الشاعر لكن زنجى غليظ
المشافر فان في هذا المثال ذكر المشافر
واريد به الشفه بطريق ذكر المقيد
وارادة المطلق والسابع عشر القوة
اى كون المعنى المجازى صالحا لان يكون
متصفا بالمعنى الموضوع له نحو زيد

أراق المسكر أي الخمر فان في هذا المثال
ذكر المسكر وأريد به الخمر بطريق ذكر
المتصف بصفة بالفعل وأريد ما يمكن
الاتصاف به من الصفة والثامن عشر
اللازمة أدبت زيدا بالسوط أي ضربت
به بقرينة أن زيدا لم يؤدب فذكر فيه
اللازم وهو التأديب وأريد به الملزوم
بطريق ذكر اللازم وإرادة الملزوم
والتاسع عشر الملزومية نحو ضربت
زيدا أي أدبته فذكر فيه الضرب وأريد به
التأديب بطريق ذكر الملزوم وإرادة
اللازم والعشرون العلية أي كون
المعنى الحقيقي علة للمعنى المجازي كلفظ التأ

المستعملة

7
المستعملة في الحارة والحادي العشرون
المعلولية نحو احترق قلبي بنار العشق
أي بجمارته والثاني والعشرون المتعلقة
أي كون معنى الحقيقي متعلقا بكسر اللام
والمعنى المجازي متعلقا بفتح اللام نحن
جائئ الضرب فان في هذا المثال ذكر الضرب
وأريد به الضارب بطريق ذكر المتعلق
بكسر اللام وإرادة المتعلق بفتح اللام
والثالث والعشرون المتعلقة بفتح اللام
نحو أعجبتني ضارب زيد فان في هذا المثال
ذكر الضارب وأريد به الضرب بطريق ذكر
المتعلق بفتح اللام وإرادة المتعلق بكسر
اللام والرابع والعشرون الشرطية

اي كون المعنى الحقيقي شرطاً اي محتاجاً
الى المعنى المجازي كلفظ الايمان وكون
المعنى المجازي مشروطاً المستعمل في الصلوة
نحو قوله تعالى وما كان ليضيع ايمانكم
اي صلاتكم فان في هذه الاية ذكر الايمان
واريد به الصلوة بطريق ذكر الشرط
وارادة المشروط والخامس والعشرون
المشروطية اي كون المعنى الحقيقي مشروطاً
ومحتاجاً الى المعنى المجازي وكون المعنى
المجازي شرطاً نحو صلوا ولا تكفروا
اي امنوا بالله ولا تكفروه فان في هذا
المثال ذكر الصلوة واريد به بها الايمان
بطريق ذكر المشروط وارادة الشرط

والسادس

8
والسادس والعشرون الدالية اي كون
المعنى الحقيقي دالاً للمعنى المجازي والمجازي
مدلولاً نحو فهمت الالفاظ اي المعاني
فان في هذا المثال ذكر اللفظ واريد به معناه
بطريق ذكر الدال وارادة المدلول
والسابع والعشرون المدلولية اي كون
المعنى الحقيقي مدلولاً للمعنى المجازي والمعنى
المجازي دالاً نحو قرأت المعاني اي الالفاظ
فان في هذا المثال ذكر المعاني واريد بها
الالفاظ بطريق ذكر المدلول وارادة
الدال والعلاقة عند اهل الصول
سبعة الاول مشابهة والثاني سببية
والثالث شرطية والرابع الحالية

والخامس جزئية والسادس الكلية
والسابع القوة والثامن الكون والتاسع
الآلية ثم الاستعارة يتوقف على
التشبيه فالتشبيه في اللغة التمثيل
وفي العرف الدلالة على مشاركة امر لامر
في معنى بالكاف ونحوه من لفظ شبيهة
وغيره نحو زيد كالاسد في الشجاعة
واعلم انه لا بد في وجود التشبيه وتحقيقه
من اربعة اشياء الاول المشبه كزيد
والثاني المشبه به كالاسد والثالث
ادات التشبيه كالکاف وكان والرابع
وجه الشبه وهو الامر المشترك بين المشبه
والمشبه به كالشيء عنه واما الاستعارة

على

9
على قسمين اما مصرحة وهي لفظ المشبه به
المذكور المستعمل في المشبه وهي اما مفردة
واما مركبة فمثال الاستعارة المصروفة
المفردة نحو رأيت اسدا في الحمام فانه شبه
الرجل الشجاع بالاسد في الشجاعة وادعى
كونه من جنسه ثم استعمل لفظ الاسد
في الرجل الشجاع وذكر الحمام قرينة دالة
عليها فيكون استعارة مصرحة مفردة
وقس عليه امثاله ومثال الاستعارة
المصروفة المركبة نحو اني اراك تقدم رجلا
وتؤخر اخرى فانك شبهة صورة تردده
بصورة من قام ليذهب فتارة يريد الذهاب
فيقدم رجلا وتارة اخرى يريد عدم الذهاب

فبؤخر اخرى وادعية كونه من جنسه ثم
استعمل الكلام الدال على الفرد المتعارف
اعني هذه الصورة في الفرد الغير المتعارف
اعني تلك الصورة على سبيل الاستعارة
المصرحة ووجه الشبه بينهما هو الاقدام
تارة والاجسام اخرى وهو بكسر الهمزة
وسكون الجيم ترك الاقدام والكف عنه
فيكون استعارة مصرحة مركبة وقس
عليه امثاله واما مكنية وهي لفظ المشبه به
الغير المذكور المستعمل في المشبه المذكور
نحو اظفار المنيعة لنسبة بفلان فانه شبهه
الموت الذي هو معنى المنيعة بالاسد الذي
هو الحيوان المفترس في اهلاك النفوس

وادعي

وادعي كونه من جنسه ثم استعبر في لفظ
الاسد وذكر الاظفار قرينة الاستعارة
وهي من ملايم المستعار منه وهو اظفار
السبع الوهمي للمستعار له وهو الاظفار
التي اخذها الوهم للمنيعة فيكون استعارة
مكنية وقس عليه امثاله ثم الاستعارة
عنه السلف على قسمين اما مصرحة واما
مكنية فالمصرحة اما مفردة او مركبة
والمراد بالمركبة ههنا هو المعنى المشهور
للمركب وانه قال البعض خلافاً يعني ما يدل
جزء على جزء معناه ثم الاستعارة المركبة
هي اللفظ المستعار لصورة منترعة من
امور متعددة من صورة كذلك بعلاقة

المشابهة بين الصورتين في صورة منتزعة
من امور متعددة فكل استعارة قدر
على هذا الطريق وتسمى استعارة مركبة
كما مر مثاله انفاً واما عند السكاكي
الاستعارة اما مصرحة او ممكنة فالمصرحة
عند انا تحقيقية او تحيلية والمراد
بالسلف هنا من تقدم السكاكي واعلم
ان السلف في اصطلاحهم من زمان
الامام الاعظم الى زمان محمد بن الحسن
والخلف منه الى شمس الائمة الخلواني
والمتأخرون منه الى حافظ الدين البخاري
والمنقدمون الصحابة والتابعون الى
زمان محمد بن الحسن الشيباني رحمه الله

ثم

ثم الاستعارة مطلقاً اي سواء كان مصرحة
او ممكنة ثلاثة ان لم تقترن بما يناسب
شيئاً من المشبه به المستعار منه
فطلقة سميت بذلك لاطلاقها عما
قيد به كل من المرشحة والمجردة نحو رأيت
اسدا يرمي وان تقترن بما يلازم المستعار
منه فمرشحة سميت بذلك لاقتراءها
بالترشيح وهو في الاصل تقويت الولد
بالبن قليلاً قليلاً ثم اطلقت اصطلاحاً
على تقويت الاستعارة بذكر ما يلازم
المستعار منه نحو رأيت اسداله ليد
اظفاره لم تقلم قائله زهير بن ابي سليم
لدى اسد اصل هذا الكلام كان ما كان

عند رجل كالاسد فحذف كان ما كان
لايجاز اول الضرورت لدى بمعنى عند
اسد ههنا امر متحقق مستعار للرجل
الشجاع شاكي السلاح صفة للاسد
مقذف نعت للاسد على وزن معظم
اسم مفعول من باب التفعيل يقال رجل
مقذف اذ ارمى باللحم كذا في القاموس
له خبر مقدم وضميره عائد الى الاسد
لبد مؤخر مبتدأ وهو معه جملة
اسمية نعت للاسد اظفاره مرفوع
مبتدأ باعمال معنوى لم تقلم خبر وهو
معه نعت للاسد الاظفار بفتح
الهمزة وسكون الهاء المعجمة جمع طفر

التقليم

12
التقليم بمعنى القطع الظفر وهو
مبالغة للقلم وان تقترن بما يلايم
المستعار منه فمجردة نحو رايت
اسدا شاكي السلاح سميت بذلك
لاقتراانها بالجر يد وهو تضعيف
الاستعارة بذكر ما يلايم المستعار منه
ووجه تضعيفها انه متضمن لعدم قوة
لمبالغة في التشبيه تعبير الاستعارة
لجمعة فيها المرشحة والمجردة شبه
الشاعر زهير الرجل الشجاع بالاسد
في الشجاعة وادعى كونه من جنس الاسد
بان يجعل له فردان متعارفان وهو
الذي له غايت الجزئية ونهاية القوة

في مثل تلك الحجة والصورة والهيئة
ثم استعير لفظ الاسد للرجل الشجاع
فقرن الاسد بما يلايمه مقدف له ليد
اظهاره لم تقلم وبما يلايم الرجل الشجاع
شاكي السلاح فصار لفظ الاسد استعارة
اصلية مرشحة مجردة ومن اراد التفصيل
فليرجع الى المطولات احمد بن يسري
الاختتام واصلي على سيدنا سيد الانام
وعلى اصحابه الكرام من نظري كتابي
يدعوى ولا بائي ولسائر المؤمنين
والمؤمنات والمهاجرين والمهاجرات
الاحياء منهم والاموات وبدأت
كتبه في أوائل ذي الحجة الشريفة

سنة

سنة ثمانية وتسعين ومائتين ولف
ولتمت بعون الله تعالى في اليوم الثالث
من الذي الحجة الشريفة سنة ثمانية وتسعين
ومائتين ولف بعون
من له العز والشرف

م م م

| | |
|------------------------|----------|
| Osmaniyeli Kütüphanesi | |
| Kisim | H. Hüsnî |
| Yeni Kayıt No | |
| Eski Kayıt No | 1474 |